

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह /CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
एलपीएससी - वलियमला/LPSC – VALIAMALA
फोन./PH : 0471 – 256 8081, 256 7272, 256 7577, फैक्स/FAX : 0471 2567717

ई-निविदा सूचना / E-TENDER NOTICE

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्य हेतु ई-निविदाद्वारा मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।/ On Behalf of the President of India, online item rates tenders are invited through e- tendering for the following work.

क्रम. सं Sl.No.	विवरण/Description	ब्यौरा/Details
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	एलपीएससी, वलियमला के ईएसईजी में उपलब्ध कमरों को रासायनिक सुविधा कमरों में परिवर्तित करने के लिए लघु विद्युत कार्य।/ Minor Electrical works for Converting the Available Rooms into Chemical Facility Rooms at ESEG, LPSC, Valiamala.
2.	एनआइटी सं. एवं तिथि/ NIT No.& Date	वीएम/VM/सीएमजी/CMG/टीएसएस/TSS/02/5440(टी/T)/ईएलई/ ELE/050/2018-19 Dt : 29.10.2018
3.	निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत/Estimated cost put to tender	₹ 8,18,300/-
4.	कार्य पूरा होने की अवधि, महीनों में जिसे कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15 वें दिन से गिना जाए।/Period of completion in months reckoned from the 15 th day of date of issue of work order.	02 महीने/Months
5.	निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि / Period during which tender document can be downloaded.	31.10.2018, 14.00 बजे से / from 14.00 hrs to 13.11.2018, 23.00 बजे तक/ 23.00 hrs.
6.	बोली स्पष्टीकरण/ Bid Clarifications	31.10.2018, 14.00 बजे से / from 14.00 hrs to 14.11.2018, 16.00 बजे तक/ 16.00 hrs.
7.	निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय/Last date and time for receipt of tenders.	15.11.2018, 16.00 बजे तक / up to 16.00 hrs
8.	निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders.	16.11.2018 को/at 10.00 बजे/ 10.00 hrs (तकनीकी बोली/Technical Bid)
9.	अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	₹ 16,366/-

2. निविदा दस्तावेज़ जारी करने हेतु अर्हता मानदंड

Eligibility Criteria for Issue of Tender Documents -

The Agency shall fulfill the following conditions:

क्रमांक SI.No.	अर्हता मानदंड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण Documentary proof for the eligibility(स्वयं द्वारा अनुप्रमाणित प्रतियाँ भेजी जाएं/Self attested copies to be submitted)
a.	<p>समाप्त पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए।/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.</p> <p>i. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत के ₹ 3,27,320/- से कम नहीं होनी चाहिए Three similar works each costing not less than ₹ 3,27,320/- (या/or)</p> <p>ii. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत ₹ 4,90,980/- से कम नहीं होनी चाहिए/ Two similar works each costing not less than ₹ 4,90,980/- (या/or)</p> <p>iii. एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत ₹ 6,54,640/- से कम नहीं होनी चाहिए /One similar work costing not less than ₹ 6,54,640/-</p>	<p>i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्र की प्रमाणित प्रति /Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा।/Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.</p> <p>iii. प्रस्तुत किए जाने वाले पूरे कार्यों की सूची /List of completed works to be submitted.</p>
	ii. Note:- सामान कार्य का आशय है कि औद्योगिक बिल्डिंग सुविधाओं के लिए सामान्य / विद्युत कार्य। Similar work shall mean "General Electrical works for industrial Buildings/Facilities."	
	ii. संपन्न कार्य का मूल्य, प्रति वर्ष 7% के साधारण ब्याज पर कार्य के वास्तविक मूल्य की वृद्धि कर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसे कार्य समापन की तिथि से बोली प्रस्तुतीकरण के अंतिम तिथि तक मूल्यांकित किया जाएगा।/The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.	

b.	विद्युत लाइसेंस/Electrical License ठेकेदार के पास केंद्रीय/राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा बी श्रेणी का वैध विद्युत लाइसेंस होना चाहिए।/The tenderer should have a valid electrical license of minimum "B" class issued by Central/State Electricity Authority.	वैध विद्युत लाइसेंस की प्रमाणित प्रतिलिपि।/Certified copy of valid electrical license.
----	---	--

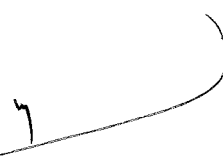
- केवल www.tenderwizard.com/ISRO वेबसाइट से निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने से निविदाकार की बोली लगाने में भागीदारी के लिए अर्हता नहीं होगी। निविदाकार द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगे। यदि पाया गया कि वे आवश्यकता अनुरूप नहीं है तो ऐसे प्रस्ताव रद्द कर दिए जाएंगे।/ Downloading tender documents from www.tenderwizard.com/ISRO alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by the Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.
- निविदाकार को उपरोक्त पैरा 1 में दी गई राशि का अग्रिम धन निक्षेप किसी अनुसूचित बैंक द्वारा डीडी/मांग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद के रूप में लेखा अधिकारी, एलपीएससी, वलियमला के नाम पर (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में जमा करना होगा। अग्रिम धन निक्षेप, निविदा प्राप्त होने की अंतिम तिथि से 180 दिनों तक मान्य होना चाहिए। निविदा ऑन-लाइन प्रस्तुत करते समय उसकी द्वितीय प्रति भी अपलोड करनी चाहिए।/Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of DD/ Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, LPSC, Valiamala**(or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180** days from the due date of receipt of tenders. The scanned copy of the same to be uploaded while submitting the tender online.
- निविदाएं, समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह में उपर्युक्त पैरा 1 के अनुसार निर्धारित तिथि एवं समय पर खोली जाएंगी। / Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.
- यदि ईएमडी का मूल प्रपत्र /ईएमडी छूट प्राप्त कर रहें हो तो अवश्यक प्रमाण-पत्रों के प्रमाणित प्रतियां, समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, एलपीएससी, वलियमला, तिरुवनंतपुरम को मूल ईएमडी निविदाएं खोलने की नियत तिथि एवं समय को या उससे पहले प्रस्तुत किया जाए। अगर मान्य ईएमडी खोलने की नियत तिथि एवं समय को या उससे पहले प्राप्त नहीं होता है तो निविदाओं को अस्वीकृत किया जाएगा।/Original instrument of EMD/ if availing

exemption of EMD attested copy of the relevant certificate shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, LPSC, Valiamala, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को सबसे पहले ई.एम.डी खोली जाएगी। इसके बाद, उसी दिन, तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली के जिन निविदाकारों ने मान्य ई.एम.डी प्रस्तुत की है केवल उन्हीं को खोला जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली खुलने के बाद इसका निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकार द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा अर्हता कसौटी को पूरा नहीं करती है तो वह इसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। इस चरण में, तकनीकी मूल्यांकन समिति द्वारा (टीईसी) निविदाकारों की क्षमता का मूल्यांकन किया जाएगा। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि(योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पा जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।/ On the due date of opening, the EMD will be opened initially. Subsequently, on the same day Technical & commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents uploaded by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC). The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.
8. सफल ठेकेदार की बयाना रशि कार्य जाएगी। की परिवर्तित में रूप के गारंटी निष्पादन ,के समापन पर उसी को प्रतिभूति जमा के रूप में परिवर्तित की जाएगी। बयाना राशि के भुगतान के लिए छूट के मामले में स्वीकृति पत्रह तुरंत ,पर करने प्राप्त आदेश कार्य/ी अलग से निविदा पर लगाए गए अनुमानित लागत के 2% पर एक निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करें। Earnest money of the successful contractor will be converted into performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In case of exemption for payment of earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/work order.

9. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, समूह प्रधान , सीएमजी /इंजिनीयर-एसजी/ इंजिनीयर-एसएफ/ इंजिनीयर-एसई/ इंजिनीयर-एसडी की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।/Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Head, CMG/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.
10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएगी।/The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.
11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन में संबंध इस निविदाकार तथा है रखता अधिकार भी का कमी में मात्रा की कार्य या करेगा। नहीं दावा भी कोई।/The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा के पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा ।/The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार संख्यता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी ।/Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
14. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।/The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका /उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उस के साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहाँ कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।/The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.
16. निविदा उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होना चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50% (पच्चास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।/The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
17. निविदा पूरी होने पर सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।/On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.


समूह प्रधान, सीएमजी / Group Head, CMG

निम्नांकित दस्तावेजों के स्कैन्ड दस्तावेज तकनीकी-वाणिज्यक बोली के साथ प्रस्तुत की जाए, इन्हें जमा नहीं करने की स्थिति में निविदाएं रद्द कर दी जाएगी / SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED

1. वर्तमान कार्यों से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश /Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण पत्र / Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. अर्हता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति एवं महत्व के कार्य निष्पादित करने का दस्तावेजी साक्ष्य / Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पार्टी के द्वारा निर्गत कार्यों के लिए समापन प्रमाण पत्रों की पुष्टि में टीडीएस(स्रोत पर कर की कटौती)प्रमाण पत्र संलग्न होना चाहिए/ Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. केंद्रीय/राज्य विद्युत प्राधिकारी द्वारा बी श्रेणी का वैध विद्युत लाइसेंस/Electrical license of minimum " B" class issued by Central/State electricity authority.
6. पैन एवं जीएसटी कर पंजीकरण विवरण / PAN & GST Registration details.
7. बयाना राशि जमा. / Earnest Money deposit.
8. अतिरिक्त दस्तावेज, अगर कोई है तो / ADDITIONAL Documents, if any.